



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

즉시 배포용: 2013년 6월 20일

CUOMO 주지사, TOKYO-MITSUBISHI UFJ 은행의 이란 및 기타 정권과의 거래가 연루된 뉴욕 은행업법 위반으로 뉴욕주에 2억5천만 달러를 배상하도록 했음을 발표하다

이 행위에는 국제 제재 대상국 및 단체가 연루되었으며 총 1천억 달러로 예상되는 약 28,000건의 거래가 포함된다

Andrew M. Cuomo 주지사는 오늘 Bank of Tokyo Mitsubishi-UFJ, Ltd(BTMU)가 이란, 수단, 미얀마를 포함한 국제 제재 대상국 및 단체가 개입된 거래와 관련해 뉴욕 은행업법 위반 행위로 뉴욕주 금융서비스부(DFS)에 2억5천만 달러를 배상하기로 합의했음을 발표하였습니다.

2002년과 2007년 사이, BTMU는 뉴욕을 통해 미국 재무부 산하 해외자산관리국(OFAC)가 배포한 이란, 수단, 미얀마 정부 및 민간 소유 단체 및 특별지정국가(SDN) 목록에 올라 있는 단체에 수 십억 달러를 이동시켰습니다. BTMU는 문제가 된 행위로 뉴욕을 통해 총 1천억 달러에 이르는 약 28,000건의 미 달러 청산금 거래가 있었음을 시인했습니다.

이런 위반 행위 기간 동안 BTMU는 직원들이 국제 제재 대상국과 인물들의 연루 파악에 사용될 수 있었던 유선 거래 메시지에 담긴 정보들을 삭제하는 행위에 조직적으로 관여했습니다. 실제로, BTMU는 이런 행위에 대한 서면 운영 지침을 마련하여 직원들에게 “자금 동결을 피하려면” 거래 시 “적국”이 연루되었다는 사실을 파악할 수 있는 정보를 “삭제”해야 한다고 지시했습니다.

“뉴욕주는 최근 발생한 금융 위기의 여파로 우리 경제와 지역사회를 보호하기 위해 뉴욕에 있는 금융기관을 철저히 감독하고 있습니다”라고 Cuomo 주지사가 말했습니다. “우리는 BTMU가 뉴욕주법을 명백히 위반하고 국제적인 제재 대상인 국가들과 총 1천억 달러에 이르는 28,000건의 불법적인 거래를 확인하였습니다. 오늘 있었던 BTMU의 합의는 우리가 월스트리트의 책임을 회복 및 수호하기 위해 적극적으로 나서고 있다는 확실한 메시지를 보내는 것이며, 법망을 피하려 애쓰는 사람들은 잡힐 것입니다.”

금융서비스 국장 Benjamin M. Lawsky는 이렇게 말했습니다, “우리는 국가 안보를 위협하는 은행 내에서의 위법행위를 근절하기 위해 강경노선을 취해야 하고 또 앞으로도 그럴 것입니다. 우리는

Korean

언제 어디서든 심각한 불법 행위를 발견할 때마다 우리 나라를 돈세탁, 테러, 기타 위험한 악행으로부터 보호하기 위해 강력한 조치를 취할 것입니다.”

오늘의 합의로 BTMU는 뉴욕주에 2억5천만 달러를 배상할 것입니다. 나아가, BTMU는 1년 동안 DFS에게 직접 보고하고 뉴욕 지점에서의 제재 행위 준수 및 적절한 시정조치 이행과 관련된 위험 관리를 평가할 독립 컨설턴트를 1년 동안 두어야 합니다.

이 컨설턴트는 DFS가 이번 주 초에 발표된 [개혁 합의문](#)에 서술한 새로운 행동강령을 준수해야 합니다. 이 행동강령은 컨설턴트의 은행으로부터의 독립과 자치권을 보장하고 컨설턴트가 BTMU보다 DFS를 위해 일할 것을 명확히하기 위해 마련되었습니다.

본 합의에 따라 BTMU는 회사의 은행보안법/부정 돈세탁(BSA/AML) 관련 제재 준수 프로그램, 정책, 절차를 개선하고 이들 프로그램의 관리 감독을 향상시키기 위해 DFS에 서면 승인 계획서를 제출할 것입니다. 이들 계획에 대해 DFS가 승인을 하는 대로 BTMU는 이러한 변경사항 이행을 시작하게 됩니다.

금융서비스 국장 Lawsky는 이렇게 말했습니다, “BTMU는 오늘 이러한 심각한 범죄 행위를 처리하기 위한 중요한 조치를 취했습니다. 중요한 점은 회사들이 위반 행위와 이보다 더 심각한 결과의 위험을 무릅쓰려고 하지 않는 사람들을 지속적으로 자체 신고해야 한다는 점입니다.”

###

다음 웹사이트에 가시면 더 많은 뉴스를 보실 수 있습니다: www.governor.ny.gov
뉴욕주 | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418